

This is a correction to the Owner's Manual.  
Dies ist eine Korrektur der Bedienungsanleitung.  
Ce document contient correction apportés au Mode d'emploi.  
Esto es corrección del Manual de operación.  
Il testo sottostante è correzione delle Istruzioni per l'uso.  
Följande ändringar har gjorts i bruksanvisningen.

**English**

Incorrect					Correct				
<b>Setting the speakers (SP SELECT) (page 9) step 7</b>									
When one PXI-H990 is connected					When two PXI-H990 are connected				
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)
CH-1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L	CH-1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L
CH-2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R	CH-2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R
CH-3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L	CH-3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L
CH-4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R	CH-4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R
CH-5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C	CH-5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C
CH-6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C	CH-6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C
CH-7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH-7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1
CH-8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2	CH-8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2

\* 1 There is no OFF setting.  
\* 2 It is not possible to turn both "MID" and "WF" off.  
If one is set to "OFF", the other cannot be set to "OFF".

**Using the Road Equalizer function**

**B Measuring the Frequency Response Inside the Vehicle (page 18) step 2**

Measuring ends after about 8 minutes. After measuring is complete, "COMPLETE" is displayed, press <b>2 (ENT)</b> to clear measuring mode and press <b>6 (RTN)</b> .	Measuring ends after about 4 to 15 minutes. After measuring is complete, "COMPLETE" is displayed, press <b>2 (ENT)</b> to clear measuring mode and press <b>6 (RTN)</b> .
---	---

Incorrect		Correct	
<b>Performing time correction automatically (Automated Time Correction) (page 24) step 10</b>			
The automatic adjustment procedure consists of the operations described below and requires about a few minutes to be completed.	The automatic adjustment procedure requires about a few minutes to be completed.		
Perform the time correction.	When "COMPLETE" is displayed on the head unit, return to the vehicle inside and press <b>2 (ENT)</b> to complete the automatic adjustment.		
↓			
Strong sounds are produced during the automatic adjustment procedure (except for TW, Sub WF). These sounds can be heard outside the vehicle. Be sure to park the vehicle in a place where the sound will not be a nuisance.	When the automatic adjustment is completed, turn the ignition key to OFF, and switch the ignition key to ACC or ON again to reset a system.		
When the automatic adjustment is completed, a system reset will be performed.	Strong sounds are produced during the automatic adjustment procedure (except for TW, Sub WF). These sounds can be heard outside the vehicle. Be sure to park the vehicle in a place where the sound will not be a nuisance.		

**Deutsch**

Falsch					Richtig				
<b>Einstellung der Lautsprecher (SP SELECT) (Seite 9) Schritt 7</b>									
Bei Anschluss eines PXI-H990					Bei Anschluss zweier PXI-H990				
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)
CH-1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L	CH-1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L
CH-2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R	CH-2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R
CH-3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L	CH-3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L
CH-4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R	CH-4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R
CH-5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C	CH-5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C
CH-6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C	CH-6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C
CH-7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH-7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1
CH-8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2	CH-8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2

\* 1 Es gibt keine AUS-Schaltmöglichkeit.  
\* 2 „MID“ und „WF“ können nicht gleichzeitig ausgeschaltet werden.  
Wenn einer der beiden Parameter ausgeschaltet ist („OFF“), kann der andere nicht ausgeschaltet werden.

**Gebrauch der Road-Equalizer-Funktion**

**B Messung des Frequenzganges im Fahrzeug (Seite 18) Schritt 2**

Der Messvorgang ist nach etwa 8 Minuten abgeschlossen. Nach beendeter Messung wird „COMPLETE“ angezeigt. Drücken Sie <b>2 (ENT)</b> , um den Messmodus aufzuheben, und danach <b>6 (RTN)</b> .	Der Messvorgang ist nach etwa 4 bis 15 Minuten abgeschlossen. Nach beendeter Messung wird „COMPLETE“ angezeigt. Drücken Sie <b>2 (ENT)</b> , um den Messmodus aufzuheben, und danach <b>6 (RTN)</b> .
--	---

Falsch		Richtig	
<b>Ausführen der Automatischen Zeitkorrektur (Automatische Laufzeitkorrektur) (Seite 24) Schritt 10</b>			
Das automatische Einstellverfahren besteht aus den unten beschriebenen Funktionen und benötigt einige Minuten, um abgeschlossen zu werden.	Das automatische Einstellverfahren benötigt einige Minuten, um abgeschlossen zu werden.		
Ausführen der Zeitkorrektur.	Wenn „COMPLETE“ auf der Haupteinheit angezeigt wird, kehren Sie ins Fahrzeug zurück und drücken Sie <b>2 (ENT)</b> , um die automatische Einstellung abzuschließen.		
↓			
Wenn die automatische Einstellung abgeschlossen worden ist, wird eine Systemrückstellung ausgeführt.	Wenn die automatische Einstellung abgeschlossen ist, drehen Sie den Zündschlüssel auf OFF und danach wieder auf ACC oder ON, um eine Systemrückstellung durchzuführen.		
Während der automatischen Einstellungen werden kräftige Geräusche produziert (außer TW, Sub WF). Diese Geräusche sind außerhalb des Fahrzeuges hörbar. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Fahrzeug an einem Ort parken, an dem die Geräusche nicht zu Störungen führen.	Während der automatischen Einstellungen werden kräftige Geräusche produziert (außer TW, Sub WF). Diese Geräusche sind außerhalb des Fahrzeuges hörbar. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Fahrzeug an einem Ort parken, an dem die Geräusche nicht zu Störungen führen.		

**Français**

Incorrect					Correct				
<b>Réglage des haut-parleurs (SP SELECT) (page 9) étape 7</b>									
Lorsqu'un PXI-H990 est connecté					Lorsque deux PXI-H990 sont connectés				
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)
CH-1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L	CH-1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L
CH-2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R	CH-2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R
CH-3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L	CH-3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L
CH-4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R	CH-4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R
CH-5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C	CH-5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C
CH-6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C	CH-6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C
CH-7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH-7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1
CH-8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2	CH-8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2

\* 1 Il n'y a pas de réglage OFF.  
\* 2 Il n'est pas possible de désactiver « MID » et « WF ». Si l'un est réglé sur « OFF », l'autre ne peut pas être réglé sur « OFF ».

**Utiliser la fonction Egaliseur routier**

**B Mesurer la réponse en fréquence à l'intérieur du véhicule (page 18) étape 2**

La mesure se termine après environ 8 minutes. Lorsque la mesure est terminée, « COMPLETE » s'affiche, appuyer sur la touche <b>2 (ENT)</b> pour effacer le mode de mesure et appuyer sur la touche <b>6 (RTN)</b> .	La mesure se termine après environ 4 à 15 minutes. Lorsque la mesure est terminée, « COMPLETE » s'affiche, appuyer sur la touche <b>2 (ENT)</b> pour effacer le mode de mesure et appuyer sur la touche <b>6 (RTN)</b> .
---	--

Incorrect		Correct	
<b>Réaliser automatiquement la correction du temps de retard (Correction du temps de retard automatisée) (page 24) étape 10</b>			
La procédure de réglage automatique comprend les opérations décrites ci-dessous et demande quelques minutes pour être terminée.	La procédure de réglage automatique demande quelques minutes pour être terminée.		
Réaliser la correction du temps de retard.	Une fois que « COMPLETE » est affiché sur l'unité principale, retournez à l'intérieur du véhicule et appuyez sur <b>2 (ENT)</b> pour terminer le réglage automatique.		
↓			
Une fois le réglage automatique terminé, une réinitialisation du système sera effectuée.	Une fois le réglage automatique terminé, tournez la clé de contact sur OFF puis la faire repasser sur ACC ou ON pour réinitialiser un système.		
Des sons forts sont produits lors de la procédure de réglage automatique (excepté pour TW, Sub WF). Ces sons peuvent être perçus en dehors du véhicule. Veillez à stationner le véhicule dans un endroit où les sons ne nuiront pas à autrui.	Des sons forts sont produits lors de la procédure de réglage automatique (excepté pour TW, Sub WF). Ces sons peuvent être perçus en dehors du véhicule. Veillez à stationner le véhicule dans un endroit où les sons ne nuiront pas à autrui.		

Incorrecto	Correcto																																																																																																		
<b>Ajuste de los altavoces (SP SELECT) (página 9) paso 7</b>																																																																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Cuando un PKX-H990 está conectado</th> <th colspan="2">Cuando dos PKX-H990 están conectados</th> </tr> <tr> <th>SYSTEM 1</th> <th>SYSTEM 2</th> <th>SYSTEM 3</th> <th>SYSTEM 4 (FRONT)</th> <th>SYSTEM 4 (REAR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CH1 F TW L</td> <td>F TW L</td> <td>FRNT L*1</td> <td>F TW L</td> <td>R TW L</td> </tr> <tr> <td>CH2 F TW R</td> <td>F TW R</td> <td>FRNT R*1</td> <td>F TW R</td> <td>R TW R</td> </tr> <tr> <td>CH3 F WF L*1</td> <td>F MID L*2</td> <td>FRNT C</td> <td>F MID L*2</td> <td>R WF L</td> </tr> <tr> <td>CH4 F WF R*1</td> <td>F MID R*2</td> <td>SUBW. 1</td> <td>F MID R*2</td> <td>R WF R</td> </tr> <tr> <td>CH5 REAR L</td> <td>F WF L*2</td> <td>REAR L</td> <td>F WF L*2</td> <td>R TW C</td> </tr> <tr> <td>CH6 REAR R</td> <td>F WF R*2</td> <td>REAR R</td> <td>F WF R*2</td> <td>R WF C</td> </tr> <tr> <td>CH7 FRNT C</td> <td>SUBW. 1</td> <td>REAR C</td> <td>F TW C</td> <td>SUBW. 1</td> </tr> <tr> <td>CH8 SUBW.</td> <td>SUBW. 2</td> <td>SUBW. 2</td> <td>F WF C</td> <td>SUBW. 2</td> </tr> </tbody> </table> <p>* 1 No es posible ponerlo en OFF. * 2 No es posible apagar las dos opciones "MID" y "WF" al mismo tiempo. Si una está puesta en "OFF", la otra deberá estar activada.</p>	Cuando un PKX-H990 está conectado		Cuando dos PKX-H990 están conectados		SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	CH1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L	CH2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R	CH3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L	CH4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R	CH5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C	CH6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C	CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Cuando un PKX-H990 está conectado</th> <th colspan="2">Cuando dos PKX-H990 están conectados</th> </tr> <tr> <th>SYSTEM 1</th> <th>SYSTEM 2</th> <th>SYSTEM 3</th> <th>SYSTEM 4 (FRONT)</th> <th>SYSTEM 4 (REAR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CH1 F TW L</td> <td>F TW L</td> <td>FRNT L</td> <td>F TW L</td> <td>R TW L</td> </tr> <tr> <td>CH2 F TW R</td> <td>F TW R</td> <td>FRNT R</td> <td>F TW R</td> <td>R TW R</td> </tr> <tr> <td>CH3 F WF L</td> <td>F MID L</td> <td>FRNT C</td> <td>F MID L</td> <td>R WF L</td> </tr> <tr> <td>CH4 F WF R</td> <td>F MID R</td> <td>SUBW. 1</td> <td>F MID R</td> <td>R WF R</td> </tr> <tr> <td>CH5 REAR L</td> <td>F WF L</td> <td>REAR L</td> <td>F WF L</td> <td>R TW C</td> </tr> <tr> <td>CH6 REAR R</td> <td>F WF R</td> <td>REAR R</td> <td>F WF R</td> <td>R WF C</td> </tr> <tr> <td>CH7 FRNT C</td> <td>SUBW. 1</td> <td>REAR C</td> <td>F TW C</td> <td>SUBW. 1</td> </tr> <tr> <td>CH8 SUBW.</td> <td>SUBW. 2</td> <td>SUBW. 2</td> <td>F WF C</td> <td>SUBW. 2</td> </tr> </tbody> </table>	Cuando un PKX-H990 está conectado		Cuando dos PKX-H990 están conectados		SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	CH1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L	CH2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R	CH3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L	CH4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R	CH5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C	CH6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C	CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2
Cuando un PKX-H990 está conectado		Cuando dos PKX-H990 están conectados																																																																																																	
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)																																																																																															
CH1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L																																																																																															
CH2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R																																																																																															
CH3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L																																																																																															
CH4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R																																																																																															
CH5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C																																																																																															
CH6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C																																																																																															
CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1																																																																																															
CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2																																																																																															
Cuando un PKX-H990 está conectado		Cuando dos PKX-H990 están conectados																																																																																																	
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)																																																																																															
CH1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L																																																																																															
CH2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R																																																																																															
CH3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L																																																																																															
CH4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R																																																																																															
CH5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C																																																																																															
CH6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C																																																																																															
CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1																																																																																															
CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2																																																																																															
<b>Cómo utilizar la función del equalizador de carretera</b>																																																																																																			
<b>B Medición de la respuesta de frecuencia en el interior del vehículo (página 18) paso 2</b>																																																																																																			
<p>La medición finaliza después de transcurridos 8 minutos. Después que se complete la medición, se visualizará "COMPLETE", pulse <b>2 (ENT)</b> para cancelar el modo de medición y luego pulse <b>6 (RTN)</b>.</p>	<p>La medición finaliza después de transcurridos entre 4 y 15 minutos aproximadamente. Después que se complete la medición, se visualizará "COMPLETE", pulse <b>2 (ENT)</b> para cancelar el modo de medición y luego pulse <b>6 (RTN)</b>.</p>																																																																																																		

Incorrecto	Correcto
<b>Efectuar la corrección de tiempo automáticamente (Corrección de tiempo automatizada) (página 24) paso 10</b>	
<p>El procedimiento de ajuste automático consta de las operaciones descritas a continuación y requiere unos cuantos minutos para llevarse a cabo por completo.</p> <p>Realice la corrección del tiempo.</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p><b>Una vez finalizado el ajuste automático, el sistema se reiniciará.</b></p>	<p>El procedimiento de ajuste automático requiere unos cuantos minutos para llevarse a cabo por completo.</p> <p>Cuando en la unidad principal se visualice "COMPLETE", regrese al interior del vehículo y pulse <b>2(ENT)</b> para completar el ajuste automático.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> <input type="checkbox"/> AUTO TCR COMPLETE         </div> <p>Cuando se haya completado el ajuste automático, gire la llave de encendido a la posición OFF y vuelva a girar la llave de encendido a la posición ACC u ON nuevamente para reiniciar el sistema.</p> <p>Durante el procedimiento de ajuste automático se producen sonidos fuertes (excepto para TW, Sub WF). Estos sonidos pueden escucharse desde fuera del vehículo. Asegúrese de estacionar el vehículo en un lugar donde no molesten los ruidos.</p>
<p>Durante el procedimiento de ajuste automático se producen sonidos fuertes (excepto para TW, Sub WF). Estos sonidos pueden escucharse desde fuera del vehículo. Asegúrese de estacionar el vehículo en un lugar donde no molesten los ruidos.</p>	

Errato	Corretto																																																																																																		
<b>Impostazione degli altoparlanti (SP SELECT) (pagina 9) passo 7</b>																																																																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Quando è collegato un PKX-H990</th> <th colspan="2">Quando sono collegati due PKX-H990</th> </tr> <tr> <th>SYSTEM 1</th> <th>SYSTEM 2</th> <th>SYSTEM 3</th> <th>SYSTEM 4 (FRONT)</th> <th>SYSTEM 4 (REAR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CH1 F TW L</td> <td>F TW L</td> <td>FRNT L*1</td> <td>F TW L</td> <td>R TW L</td> </tr> <tr> <td>CH2 F TW R</td> <td>F TW R</td> <td>FRNT R*1</td> <td>F TW R</td> <td>R TW R</td> </tr> <tr> <td>CH3 F WF L*1</td> <td>F MID L*2</td> <td>FRNT C</td> <td>F MID L*2</td> <td>R WF L</td> </tr> <tr> <td>CH4 F WF R*1</td> <td>F MID R*2</td> <td>SUBW. 1</td> <td>F MID R*2</td> <td>R WF R</td> </tr> <tr> <td>CH5 REAR L</td> <td>F WF L*2</td> <td>REAR L</td> <td>F WF L*2</td> <td>R TW C</td> </tr> <tr> <td>CH6 REAR R</td> <td>F WF R*2</td> <td>REAR R</td> <td>F WF R*2</td> <td>R WF C</td> </tr> <tr> <td>CH7 FRNT C</td> <td>SUBW. 1</td> <td>REAR C</td> <td>F TW C</td> <td>SUBW. 1</td> </tr> <tr> <td>CH8 SUBW.</td> <td>SUBW. 2</td> <td>SUBW. 2</td> <td>F WF C</td> <td>SUBW. 2</td> </tr> </tbody> </table> <p>* 1 Non è presente l'impostazione OFF. * 2 Non è possibile spegnere sia "MID" che "WF". Se uno è impostato su "OFF", l'altro non può essere impostato su "OFF".</p>	Quando è collegato un PKX-H990		Quando sono collegati due PKX-H990		SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	CH1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L	CH2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R	CH3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L	CH4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R	CH5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C	CH6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C	CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Quando è collegato un PKX-H990</th> <th colspan="2">Quando sono collegati due PKX-H990</th> </tr> <tr> <th>SYSTEM 1</th> <th>SYSTEM 2</th> <th>SYSTEM 3</th> <th>SYSTEM 4 (FRONT)</th> <th>SYSTEM 4 (REAR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CH1 F TW L</td> <td>F TW L</td> <td>FRNT L</td> <td>F TW L</td> <td>R TW L</td> </tr> <tr> <td>CH2 F TW R</td> <td>F TW R</td> <td>FRNT R</td> <td>F TW R</td> <td>R TW R</td> </tr> <tr> <td>CH3 F WF L</td> <td>F MID L</td> <td>FRNT C</td> <td>F MID L</td> <td>R WF L</td> </tr> <tr> <td>CH4 F WF R</td> <td>F MID R</td> <td>SUBW. 1</td> <td>F MID R</td> <td>R WF R</td> </tr> <tr> <td>CH5 REAR L</td> <td>F WF L</td> <td>REAR L</td> <td>F WF L</td> <td>R TW C</td> </tr> <tr> <td>CH6 REAR R</td> <td>F WF R</td> <td>REAR R</td> <td>F WF R</td> <td>R WF C</td> </tr> <tr> <td>CH7 FRNT C</td> <td>SUBW. 1</td> <td>REAR C</td> <td>F TW C</td> <td>SUBW. 1</td> </tr> <tr> <td>CH8 SUBW.</td> <td>SUBW. 2</td> <td>SUBW. 2</td> <td>F WF C</td> <td>SUBW. 2</td> </tr> </tbody> </table>	Quando è collegato un PKX-H990		Quando sono collegati due PKX-H990		SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	CH1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L	CH2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R	CH3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L	CH4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R	CH5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C	CH6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C	CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2
Quando è collegato un PKX-H990		Quando sono collegati due PKX-H990																																																																																																	
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)																																																																																															
CH1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L																																																																																															
CH2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R																																																																																															
CH3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L																																																																																															
CH4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R																																																																																															
CH5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C																																																																																															
CH6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C																																																																																															
CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1																																																																																															
CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2																																																																																															
Quando è collegato un PKX-H990		Quando sono collegati due PKX-H990																																																																																																	
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)																																																																																															
CH1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L																																																																																															
CH2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R																																																																																															
CH3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L																																																																																															
CH4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R																																																																																															
CH5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C																																																																																															
CH6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C																																																																																															
CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1																																																																																															
CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2																																																																																															
<b>Utilizzo della funzione Equalizzatore di strada</b>																																																																																																			
<b>B Misurazione della risposta di frequenza all'interno del veicolo (pagina 18) passo 2</b>																																																																																																			
<p>La misurazione termina dopo circa 8 minuti. Al termine della misurazione, viene visualizzato "COMPLETE". Premere <b>2 (ENT)</b> per cancellare la modalità di misurazione, quindi premere <b>6 (RTN)</b>.</p>	<p>La misurazione termina dopo circa 4-15 minuti. Al termine della misurazione, viene visualizzato "COMPLETE". Premere <b>2 (ENT)</b> per cancellare la modalità di misurazione, quindi premere <b>6 (RTN)</b>.</p>																																																																																																		

Errato	Corretto
<b>Esecuzione automatica della correzione del tempo (Correzione automatica del tempo) (pagina 24) passo 10</b>	
<p>La regolazione automatica consiste nelle procedure descritte di seguito e il suo completamento richiede qualche minuto.</p> <p>Effettuate la correzione del tempo.</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p><b>Al completamento della regolazione automatica, il sistema verrà reimpostato.</b></p>	<p>Il completamento della procedura di regolazione automatica richiede qualche minuto.</p> <p>Quando "COMPLETE" viene visualizzato sull'unità principale, ritornare all'interno del veicolo e premere <b>2 (ENT)</b> per completare la regolazione automatica.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> <input type="checkbox"/> AUTO TCR COMPLETE         </div> <p>Al completamento della regolazione automatica, girare la chiave di accensione su OFF e portare di nuovo la stessa alla posizione ACC u ON per reimpostare il sistema.</p> <p>Dei suoni forti vengono generati durante la regolazione automatica (eccetti TW, Sub WF). Questi suoni possono essere sentiti al di fuori del veicolo. Assicuratevi di parcheggiare il veicolo in un luogo dove il suono non darà fastidio.</p>
<p>Dei suoni forti vengono generati durante la regolazione automatica (eccetti TW, Sub WF). Questi suoni possono essere sentiti al di fuori del veicolo. Assicuratevi di parcheggiare il veicolo in un luogo dove il suono non darà fastidio.</p>	

Fel	Rätt																																																																																																		
<b>Högtalarinställning (SP SELECT) (sid 9) steg 7</b>																																																																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">När en PKX-H990 ansluts</th> <th colspan="2">När två PKX-H990 ansluts</th> </tr> <tr> <th>SYSTEM 1</th> <th>SYSTEM 2</th> <th>SYSTEM 3</th> <th>SYSTEM 4 (FRONT)</th> <th>SYSTEM 4 (REAR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CH1 F TW L</td> <td>F TW L</td> <td>FRNT L*1</td> <td>F TW L</td> <td>R TW L</td> </tr> <tr> <td>CH2 F TW R</td> <td>F TW R</td> <td>FRNT R*1</td> <td>F TW R</td> <td>R TW R</td> </tr> <tr> <td>CH3 F WF L*1</td> <td>F MID L*2</td> <td>FRNT C</td> <td>F MID L*2</td> <td>R WF L</td> </tr> <tr> <td>CH4 F WF R*1</td> <td>F MID R*2</td> <td>SUBW. 1</td> <td>F MID R*2</td> <td>R WF R</td> </tr> <tr> <td>CH5 REAR L</td> <td>F WF L*2</td> <td>REAR L</td> <td>F WF L*2</td> <td>R TW C</td> </tr> <tr> <td>CH6 REAR R</td> <td>F WF R*2</td> <td>REAR R</td> <td>F WF R*2</td> <td>R WF C</td> </tr> <tr> <td>CH7 FRNT C</td> <td>SUBW. 1</td> <td>REAR C</td> <td>F TW C</td> <td>SUBW. 1</td> </tr> <tr> <td>CH8 SUBW.</td> <td>SUBW. 2</td> <td>SUBW. 2</td> <td>F WF C</td> <td>SUBW. 2</td> </tr> </tbody> </table> <p>* 1 Det finns ingen OFF-inställning (avstängd). * 2 Du kan inte stänga av både "MID" och "WF". Om den ena är ställd på "OFF", kan inte den andra också ställas på "OFF".</p>	När en PKX-H990 ansluts		När två PKX-H990 ansluts		SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	CH1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L	CH2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R	CH3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L	CH4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R	CH5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C	CH6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C	CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">När en PKX-H990 ansluts</th> <th colspan="2">När två PKX-H990 ansluts</th> </tr> <tr> <th>SYSTEM 1</th> <th>SYSTEM 2</th> <th>SYSTEM 3</th> <th>SYSTEM 4 (FRONT)</th> <th>SYSTEM 4 (REAR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CH1 F TW L</td> <td>F TW L</td> <td>FRNT L</td> <td>F TW L</td> <td>R TW L</td> </tr> <tr> <td>CH2 F TW R</td> <td>F TW R</td> <td>FRNT R</td> <td>F TW R</td> <td>R TW R</td> </tr> <tr> <td>CH3 F WF L</td> <td>F MID L</td> <td>FRNT C</td> <td>F MID L</td> <td>R WF L</td> </tr> <tr> <td>CH4 F WF R</td> <td>F MID R</td> <td>SUBW. 1</td> <td>F MID R</td> <td>R WF R</td> </tr> <tr> <td>CH5 REAR L</td> <td>F WF L</td> <td>REAR L</td> <td>F WF L</td> <td>R TW C</td> </tr> <tr> <td>CH6 REAR R</td> <td>F WF R</td> <td>REAR R</td> <td>F WF R</td> <td>R WF C</td> </tr> <tr> <td>CH7 FRNT C</td> <td>SUBW. 1</td> <td>REAR C</td> <td>F TW C</td> <td>SUBW. 1</td> </tr> <tr> <td>CH8 SUBW.</td> <td>SUBW. 2</td> <td>SUBW. 2</td> <td>F WF C</td> <td>SUBW. 2</td> </tr> </tbody> </table>	När en PKX-H990 ansluts		När två PKX-H990 ansluts		SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)	CH1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L	CH2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R	CH3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L	CH4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R	CH5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C	CH6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C	CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1	CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2
När en PKX-H990 ansluts		När två PKX-H990 ansluts																																																																																																	
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)																																																																																															
CH1 F TW L	F TW L	FRNT L*1	F TW L	R TW L																																																																																															
CH2 F TW R	F TW R	FRNT R*1	F TW R	R TW R																																																																																															
CH3 F WF L*1	F MID L*2	FRNT C	F MID L*2	R WF L																																																																																															
CH4 F WF R*1	F MID R*2	SUBW. 1	F MID R*2	R WF R																																																																																															
CH5 REAR L	F WF L*2	REAR L	F WF L*2	R TW C																																																																																															
CH6 REAR R	F WF R*2	REAR R	F WF R*2	R WF C																																																																																															
CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1																																																																																															
CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2																																																																																															
När en PKX-H990 ansluts		När två PKX-H990 ansluts																																																																																																	
SYSTEM 1	SYSTEM 2	SYSTEM 3	SYSTEM 4 (FRONT)	SYSTEM 4 (REAR)																																																																																															
CH1 F TW L	F TW L	FRNT L	F TW L	R TW L																																																																																															
CH2 F TW R	F TW R	FRNT R	F TW R	R TW R																																																																																															
CH3 F WF L	F MID L	FRNT C	F MID L	R WF L																																																																																															
CH4 F WF R	F MID R	SUBW. 1	F MID R	R WF R																																																																																															
CH5 REAR L	F WF L	REAR L	F WF L	R TW C																																																																																															
CH6 REAR R	F WF R	REAR R	F WF R	R WF C																																																																																															
CH7 FRNT C	SUBW. 1	REAR C	F TW C	SUBW. 1																																																																																															
CH8 SUBW.	SUBW. 2	SUBW. 2	F WF C	SUBW. 2																																																																																															
<b>Så här använder du vägequalizer-funktionen</b>																																																																																																			
<b>B Mätning av frekvensgången inne i fordonet (sid 18) steg 2</b>																																																																																																			
<p>Mätningen avslutas efter ungefär 8 minuter. När mätningen är klar, visas "COMPLETE". Tryck då på <b>2 (ENT)</b> för att gå ur mätningläget och sedan på <b>6 (RTN)</b>.</p>	<p>Mätningen avslutas efter 4 till 15 minuter. När mätningen är klar, visas "COMPLETE". Tryck då på <b>2 (ENT)</b> för att gå ur mätningläget och sedan på <b>6 (RTN)</b>.</p>																																																																																																		

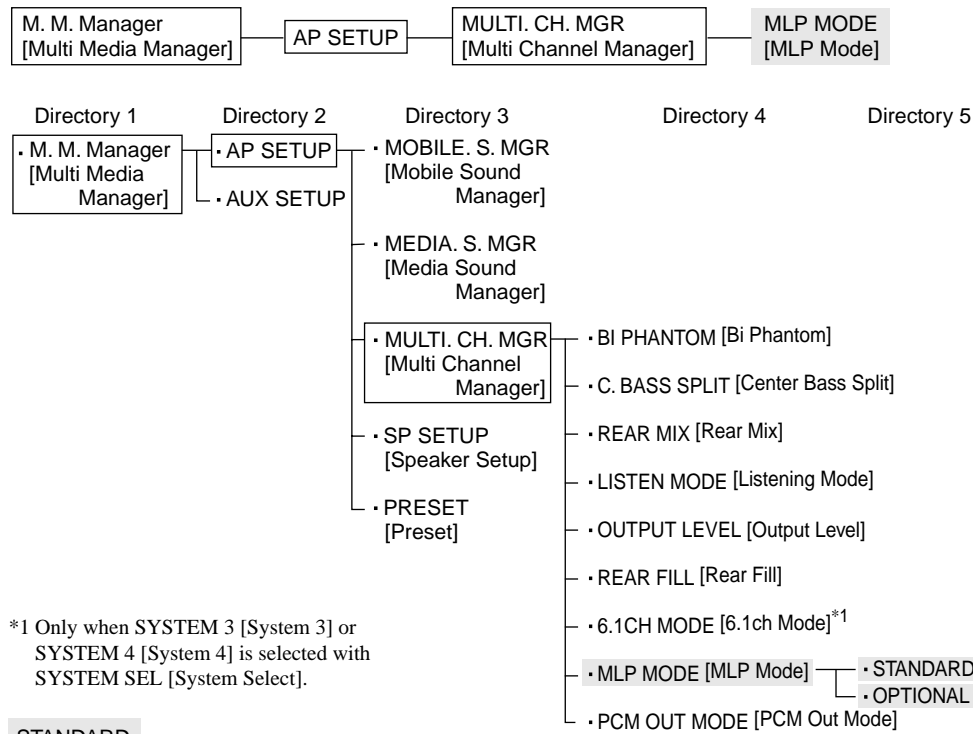
Fel	Rätt
<b>Automatisk inställning av tidskorrigeringen (Automated Time Correction) (sid 24) steg 10</b>	
<p>Den automatiska justeringen omfattar stegen nedanför och tar ett par minuter att genomföra.</p> <p>Utför tidskorrigerig.</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p><b>Systemet återställs när den automatiska justeringen är klar.</b></p>	<p>Den automatiska justeringen tar några minuter.</p> <p>När "COMPLETE" visas på huvudenheten, ska du gå in i fordonet igen och trycka på <b>2 (ENT)</b> för att fullborda den automatiska justeringen.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> <input type="checkbox"/> AUTO TCR COMPLETE         </div> <p>När den automatiska justeringen är fullbordad ska du vrida tändningen till OFF och sedan tillbaka till ACC eller ON för att nollställa systemet.</p> <p>Under justeringen (utom för TW, Sub WF) genereras ett kraftigt ljud. Ljudet hörs utanför bilen. Parkera på en plats där du inte riskerar att störa andra.</p>
<p>Under justeringen (utom för TW, Sub WF) genereras ett kraftigt ljud. Ljudet hörs utanför bilen. Parkera på en plats där du inte riskerar att störa andra.</p>	

**English**

■ The setting item below is added to the Owner's Manual.

**MLP Lossless mode setting (MLP MODE)**

The MLP Lossless playback mode can be changed.  
The setting can be made under the item of "M.M.Manager [Multi Media Manager]" of PXI-H990.  
Refer to "LISTEN MODE" setting (page 72) and set the MLP mode.



\*1 Only when SYSTEM 3 [System 3] or SYSTEM 4 [System 4] is selected with SYSTEM SEL [System Select].

**STANDARD**

The mode plays back the source faithfully according to the MLP Lossless standard.  
When the source such as MLP Lossless 2.0 ch which includes no LFE (bass component) is played back, with the front speaker is set to "LARGE" in the Dolby SP [Dolby Speaker Setup] setting, the subwoofer outputs no audio signal. Even if the PCM OUT MODE [PCM Out Mode] is set to 3ch, the center speaker outputs no audio signal.

\* The DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] is the same as the setting value of the Dolby D [Dolby Digital].

**OPTIONAL**

The mode plays back the MLP Lossless source in the same manner as LPCM.  
Output signal is created for the subwoofer and the center speaker similarly in the normal stereo playback mode.

\* The DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] is the same as the setting value of the PCM.

• Manufactured under license from Dolby Laboratories. "MLP Lossless" is trademark of Dolby Laboratories.

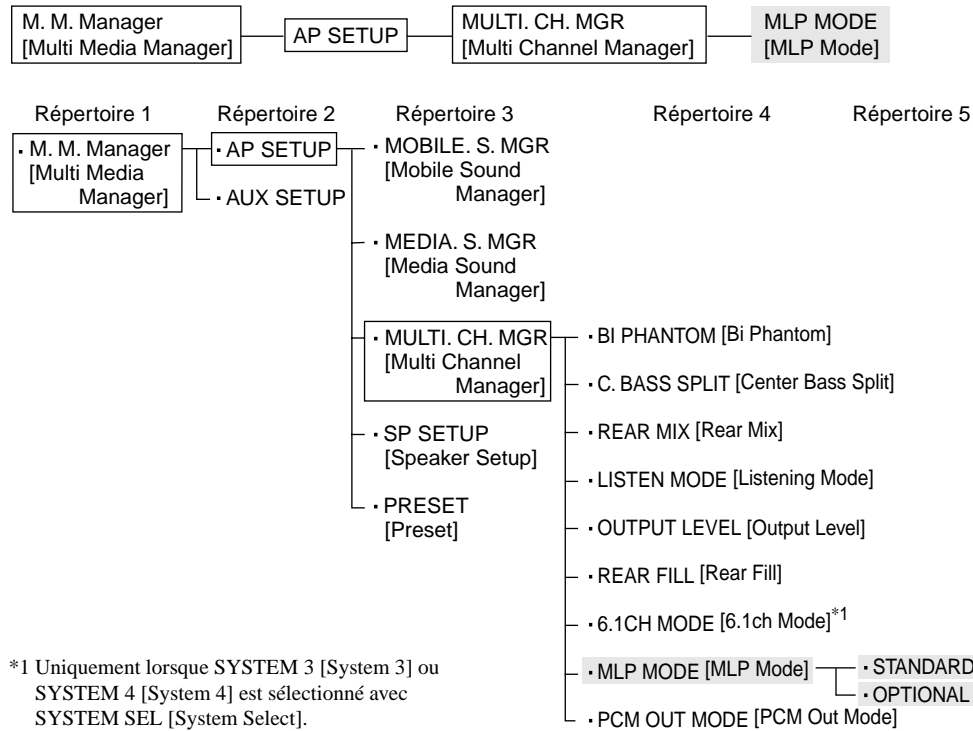
PXI-H990

**Français**

■ Le réglage ci-dessous a été ajouté au manuel de l'utilisateur.

**Réglage du mode MLP Lossless (MLP MODE)**

Le mode de lecture MLP Lossless peut être modifié.  
Le réglage peut être effectué dans la section « M.M.Manager [Multi Media Manager] » du PXI-H990.  
Reportez-vous au réglage « LISTEN MODE » (page 72) et réglez le mode MLP.



\*1 Uniquement lorsque SYSTEM 3 [System 3] ou SYSTEM 4 [System 4] est sélectionné avec SYSTEM SEL [System Select].

**STANDARD**

Le mode permet une lecture fidèle suivant la norme MLP Lossless.  
Lorsqu'une source telle que MLP Lossless 2.0 ch ne comprenant pas de LFE (composant de basse) est lue, et que l'enceinte avant est réglée sur "LARGE" dans les paramètres Dolby SP [Dolby Speaker Setup], aucun signal audio n'est émis par le subwoofer. Même lorsque le PCM OUT MODE [PCM Out Mode] est réglé sur 3ch, aucun signal audio n'est émis par l'enceinte centrale.

\* Le DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] est le même que la valeur de réglage de Dolby D [Dolby Digital].

**OPTIONAL**

Le mode lit les sources MLP Lossless de la même façon que LPCM.  
Le signal de sortie est produit de manière similaire pour le subwoofer et l'enceinte centrale en mode de lecture stéréo normal.

\* Le DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] est le même que la valeur de réglage du PCM.

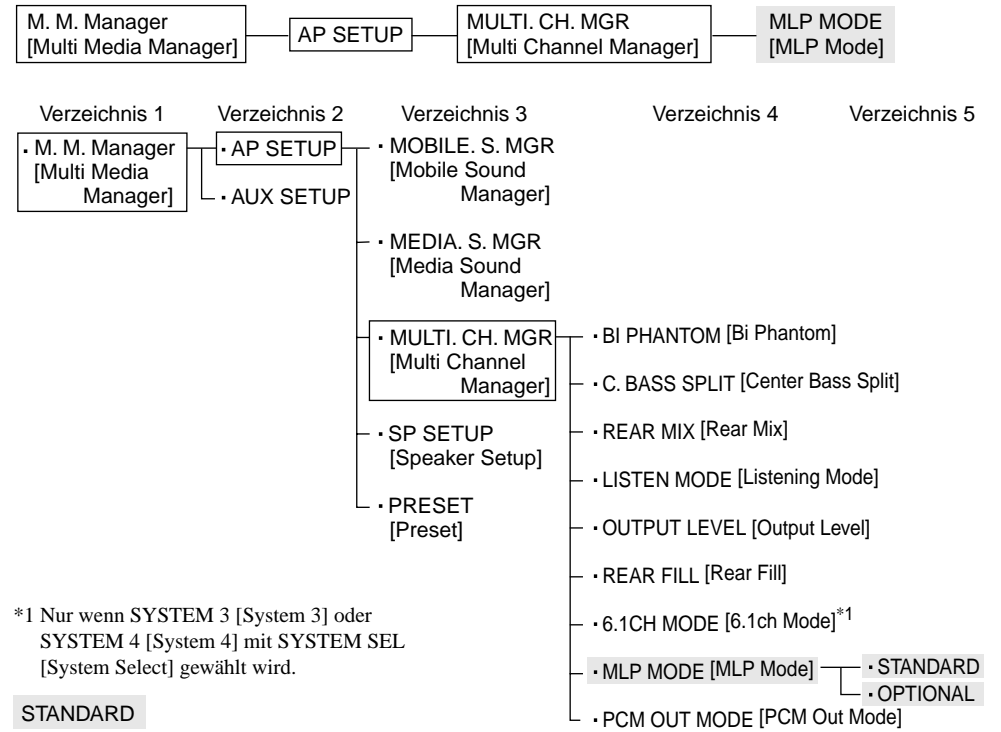
• Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "MLP Lossless" est une marque déposée de Dolby Laboratories.

**Deutsch**

■ Die nachstehende Einstellungsoption wird der Bedienungsanleitung hinzugefügt.

**MLP Lossless-Moduseinstellung (MLP MODE)**

Der MLP Lossless-Wiedergabemodus kann umgeschaltet werden.  
Die Einstellung kann unter der Option „M.M.Manager [Multi Media Manager]“ des PXI-H990 vorgenommen werden.  
Beziehen Sie sich auf die „LISTEN MODE“-Einstellung (Seite 72) und stellen Sie den MLP-Modus ein.



\*1 Nur wenn SYSTEM 3 [System 3] oder SYSTEM 4 [System 4] mit SYSTEM SEL [System Select] gewählt wird.

**STANDARD**

Der Modus gibt die Quelle naturgetreu entsprechend dem MLP Lossless-Standard wieder.  
Wenn eine Quelle wie beispielsweise MLP Lossless 2.0 ch ohne LFE (Basskomponente) wiedergegeben wird, während der Front-Lautsprecher in der Dolby SP [Dolby Speaker Setup]-Einstellung auf „LARGE“ eingestellt ist, gibt der Subwoofer kein Audiosignal aus. Selbst wenn der PCM OUT MODE [PCM Out Mode] auf 3ch eingestellt wird, gibt der Center-Lautsprecher kein Audiosignal aus.

\* Der DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] ist mit dem Einstellungswert von Dolby D [Dolby Digital] identisch.

**OPTIONAL**

Der Modus gibt die MLP Lossless-Quelle auf die gleiche Art und Weise wieder wie LPCM.  
Im normalen Stereo-Wiedergabemodus wird das Ausgangssignal für den Subwoofer sowie für den Center-Lautsprecher erzeugt.

\* Der DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] ist mit dem Einstellungswert von PCM identisch.

• Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories. "MLP Lossless" ist ein Warenzeichen der Dolby Laboratories.

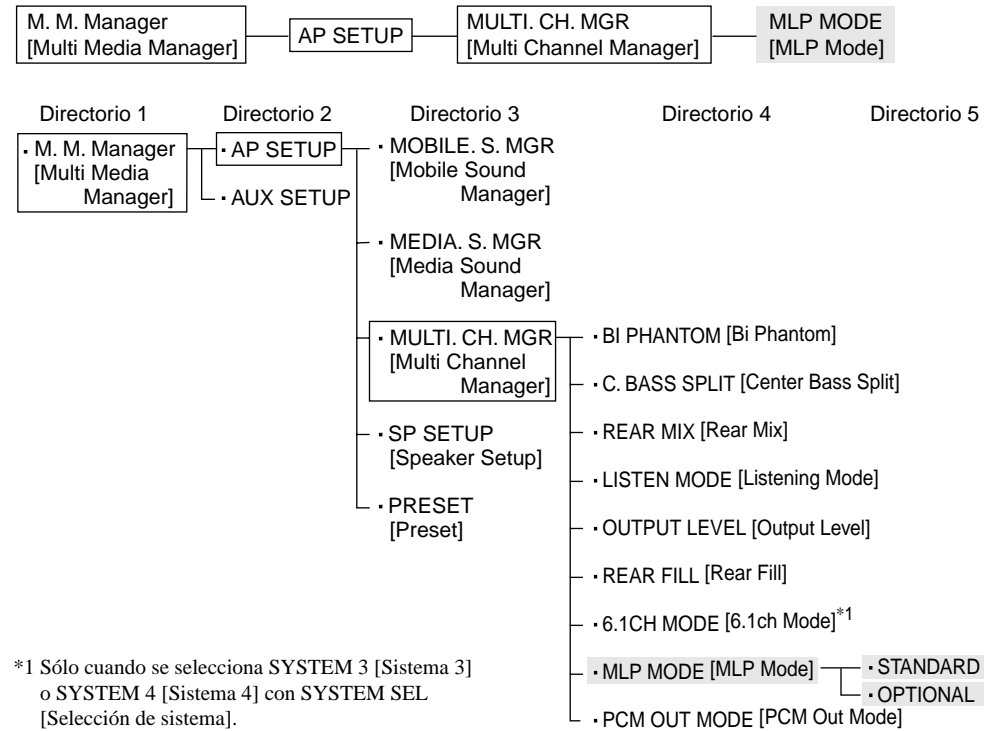
68-02065Z45-A (S)

**Español**

■ El elemento de ajuste de abajo se agrega al manual del usuario.

**Configuración de modo MLP Lossless (MLP MODE)**

Puede modificarse la reproducción de modo MLP Lossless.  
El ajuste se puede realizar bajo el elemento de "M.M.Manager [Multi Media Manager]" del PXI-H990.  
Consulte el ajuste "LISTEN MODE" (página 72) y seleccione el modo MLP.



\*1 Sólo cuando se selecciona SYSTEM 3 [Sistema 3] o SYSTEM 4 [Sistema 4] con SYSTEM SEL [Selección de sistema].

**STANDARD**

El modo reproduce fielmente la fuente en función de la norma MLP Lossless.  
Cuando se reproduce una fuente como MLP Lossless canal 2, que no incluye LFE (componente de graves), con el altavoz delantero con el valor "LARGE" en la configuración Dolby SP [Dolby Speaker Setup], el subwoofer no emite ninguna señal de audio. Aunque el PCM OUT MODE [PCM Out Mode] quede ajustado en el canal 3, el altavoz central no emite ninguna señal de audio.

\* El valor de DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] será igual al valor de ajuste de Dolby D [Dolby Digital].

**OPTIONAL**

El modo reproduce la fuente MLP Lossless del mismo modo que LPCM.  
La señal de salida se crea para el subwoofer y el altavoz central similarmente en el modo de reproducción estéreo normal.

\* El valor de DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] será igual al valor de ajuste del PCM.

• Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "MLP Lossless" es una marca registrada de Dolby Laboratories.

## Italiano

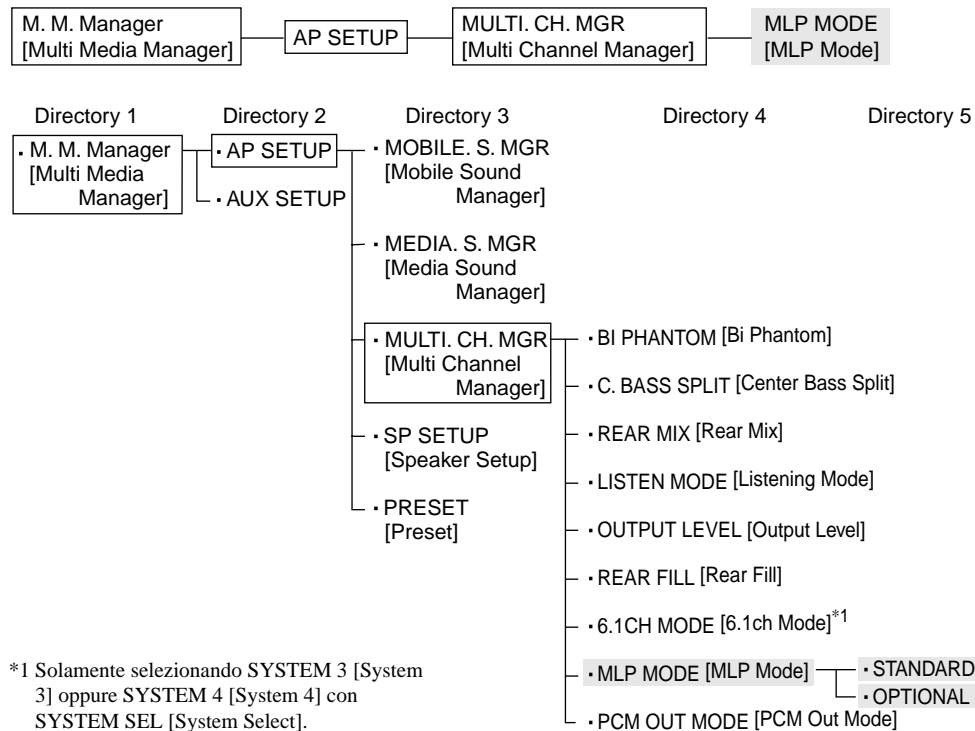
■ La voce di impostazione di seguito viene aggiunta al Manuale dell'utente.

### Impostazione del modo MLP Lossless (MLP MODE)



Il modo di riproduzione MLP Lossless può essere cambiato.

L'impostazione può essere eseguita da "M.M.Manager [Multi Media Manager]" dell'unità PXI-H990. Fare riferimento all'impostazione "LISTEN MODE" (pagina 72) e impostare la modalità MLP.



\*1 Solamente selezionando SYSTEM 3 [System 3] oppure SYSTEM 4 [System 4] con SYSTEM SEL [System Select].

#### STANDARD

Il modo riproduce fedelmente la fonte in conformità con lo standard MLP Lossless. Quando viene riprodotta una fonte quale MLP Lossless 2.0 can., che non include alcun LFE (componente di bassi), con l'altoparlante anteriore impostato su "LARGE" nelle impostazioni Dolby SP [Dolby Speaker Setup], il subwoofer non emette alcun segnale audio. Anche se il PCM OUT MODE [PCM Out Mode] è impostato a 3can, l'altoparlante centrale non emette alcun segnale audio.

\* Il DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] corrisponde al valore di impostazione di Dolby D [Dolby Digital].

#### OPTIONAL

Il modo riproduce la fonte MLP Lossless nella stessa maniera dell'LPCM. Il segnale di uscita viene creato per il subwoofer e l'altoparlante centrale in modo simile alla modalità di riproduzione stereo normale.

\* Il DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] corrisponde al valore di impostazione del PCM.

- Prodotto sotto licenza dai laboratori Dolby. "MLP Lossless" è un marchio registrato della Dolby Laboratories.

## Svenska

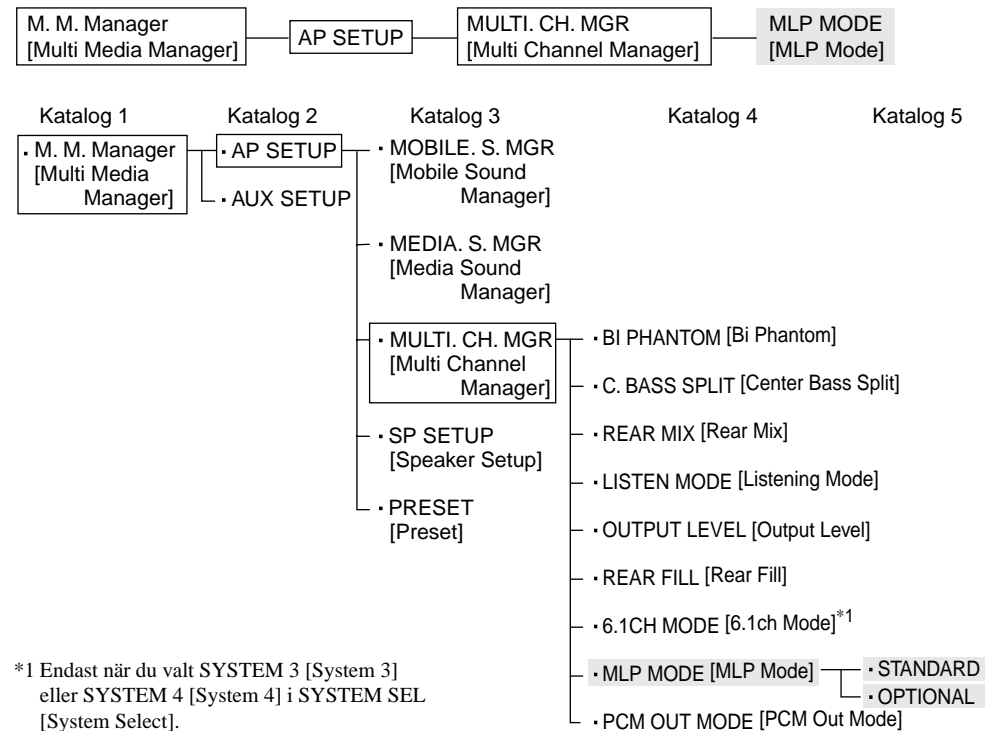
■ Inställningspunkten nedan är ett tillägg i bruksanvisningen.

### Inställning av MLP Lossless-läget (MLP MODE)



MLP Lossless-avspelningsläget kan ändras.

Inställningen görs under alternativet "M.M.Manager [Multi Media Manager]" på PXI-H990. Se inställningen "LISTEN MODE" (sid 72) och ställ in MLP-läget enligt dessa anvisningar.



\*1 Endast när du valt SYSTEM 3 [System 3] eller SYSTEM 4 [System 4] i SYSTEM SEL [System Select].

#### STANDARD

I detta läge spelas källan upp på ett naturtroget sätt enligt MLP Lossless-standard. När källan, såsom en 2-kanalig MLP Lossless-källa som inte innefattar någon LFE (baskomponent) spelas upp och fronthögtalaren är inställd på "LARGE" i Dolby SP [Dolby Speaker Setup]-inställningen, sänder subwoofern inte ut ljudsignaler. Även om PCM OUT MODE-läget [PCM Out Mode] är inställt på 3 kanaler sänder inte centerhögtalaren ut någon ljudsignal.

\* DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] är samma som inställningsvärdet under Dolby D [Dolby Digital].

#### OPTIONAL

I läget spelas MLP Lossless-källan på samma sätt som LPCM. En utsignal skapas för subwoofer-högtalaren och mitthögtalaren på liknande sätt som det vanliga stereoavspelningsläget.

\* DVD LEVEL [DVD Volume Level Setup] är samma som inställningsvärdet under PCM.

- Tillverkas under licens av Dolby Laboratories. "MLP Lossless" är ett varumärke som tillhör Dolby Laboratories.